

ISMO PORNÄ'S MAIN COLLECTION 3.3.2021

ASTERIX 116 OFFICIAL TRANSLATIONS WITH ALL PUBLISHERS AND ALL THE AsteriOLYMPIC GAMES TRANSLATIONS

1 AFRIKAANS

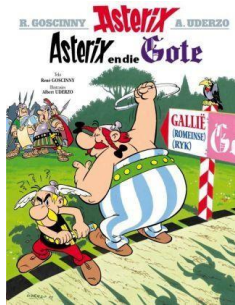
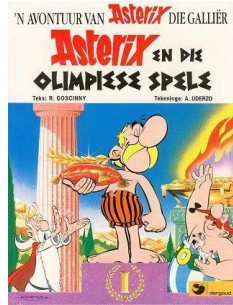


South Africa



Namibia

A Dutch based language created in 18th century and spoken in South Africa and Namibia



Regional language spoken in the Alsace region of France

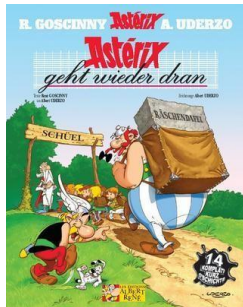
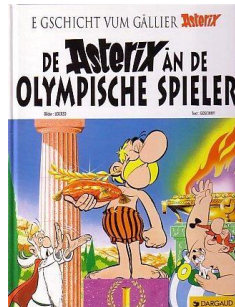
2 ALSATIAN



Alsace



France



Verlaa Dargaud

Les Editions Albert René

3 ANTILLEAN CREOLE



France

French based creole spoken mainly in Lesser Island in the Caribbean Sea



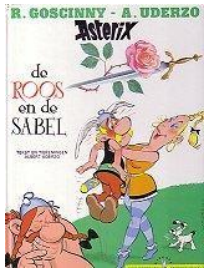
CaraïbEditions

4 ANTWERPS



The Netherlands

A Dutch dialect spoken in the City of Antwerpen



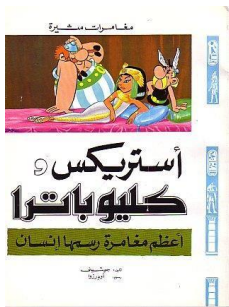
Les Editions Albert René

5 ARABIC

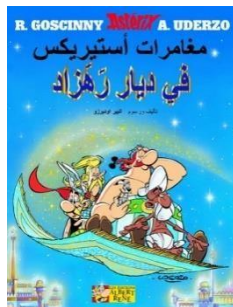


Egypt Lebanon

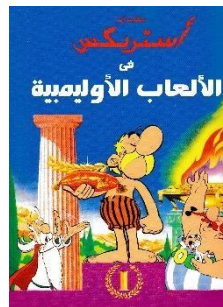
Modern standard Arabic is an official language in 26 countries.



Dar El Maaref



Les Editions Albert René Unknown Bootleg Publisher



6 ASTURIAN

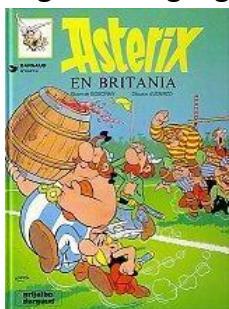


Spain

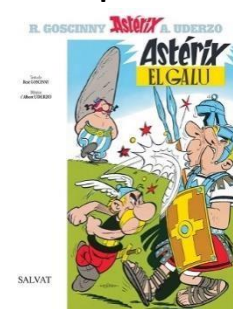


Asturias

Regional language spoken in the Principality of Asturias in Spain



Grijalbo Dargaud – Alborá Llibros Editiones



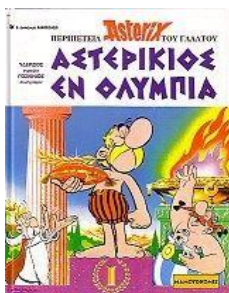
Salvat Editores

7 ATTIC



Greece

Classical Greek was spoken in the ancient Greece



Mamouth Comics, Athens

8 BASQUE



Spain

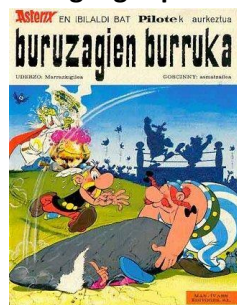


France

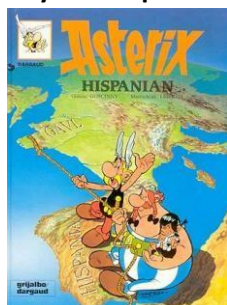


Country of Basque

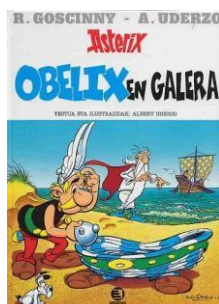
A language spoken in the Country of Basque in Spain and Southwest France



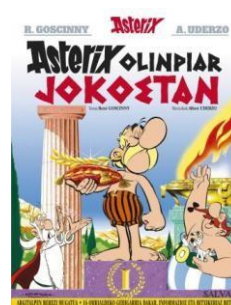
Mas Ivars Editores



Dargaud Grijalbo – Elkar Elkarlanean



Salvat Editores



9 BENGALI



India



Bangladesh

An Indo-European language spoken in Bangladesh and in the city of Kokata in India



Amanda Publishers, Kolkata



10 BRETON

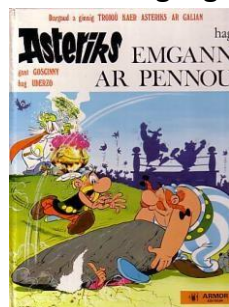


France

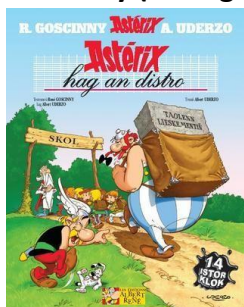


Brittany (Bretagne)

A Celtic language spoken in Brittany (Bretagne, France)



Armor Diffusion, Rennes Les Editions Albert René, Paris

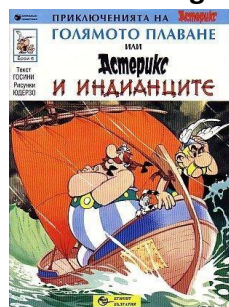


11 BULGARIAN

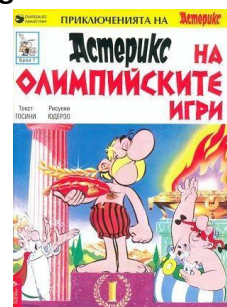


Bulgaria

An official language of Bulgaria



Egmont Bulgaria



Artline Studios



12 BURGENLAND CROATIAN



A Croatian dialect spoken in Austria, Hungary, Czech and Slovakia

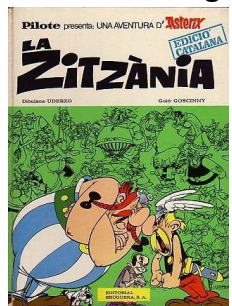


Izvory HKD

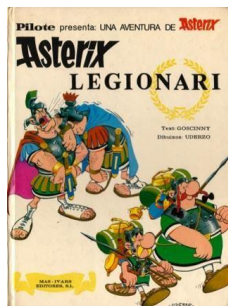
13 CATALAN



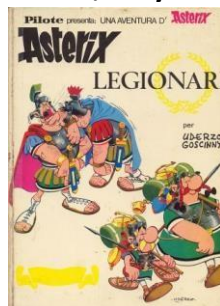
A Romance language spoken in Catalonia in Spain, Andorra, Italy and France



Editorial Bruguera



Mas-Ivars Editores



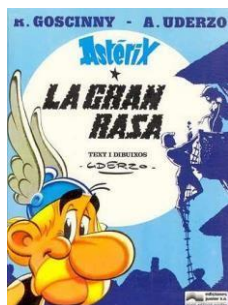
Jaimes Libros



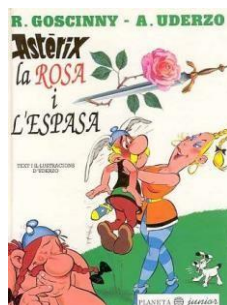
Salvat



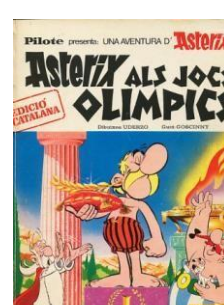
Grijalbo/Dargaud



Ediciones Junior



Planeta Junior

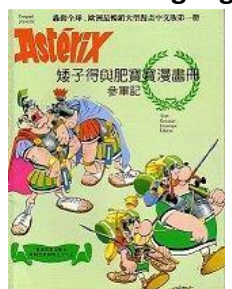


Editorial Bruguera

14 CHINESE CANTONESE



An Asian language spoken in Hong Kong and People's Republic of China



Gast Publishing Ltd, Hong Kong

15 CHINESE MANDARINE BEIJING

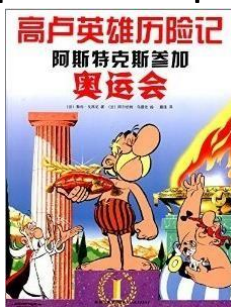


People's Republic of China

An Asian language spoken in main parts of China. All published in Beijing.



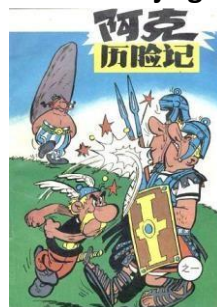
Chaohua Arts



Xinxhin (New Star)



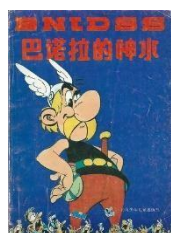
Xuelin (Bootleg)



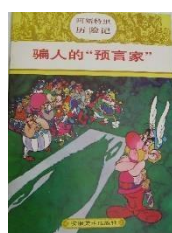
Chengdu Technology



Neimenn People's Yunan University (Bootleg) Publishing House (Bootleg)



YunHan (Bootleg)



Anhui Arts (Bootleg)



Shangdon Arts (2 parts, bootleg)

16 CORSICAN



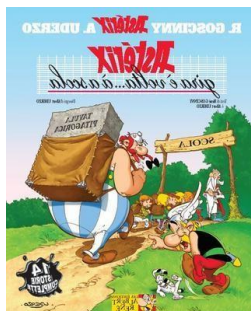
Corsica

France

A Romance language spoken in the island of Corsica in France



Dargaud Editeur, Paris



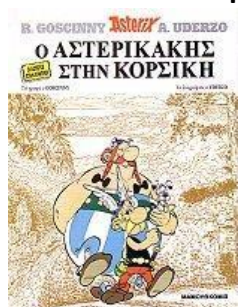
Les Editions Albert René, Paris

17 CRETAN

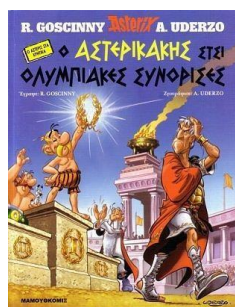


Greece

A Greek dialect spoken in the island of Crete



Mamouth Comics, Athens

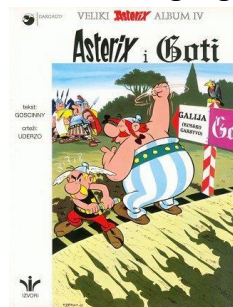


18 CROATIAN



Croatia

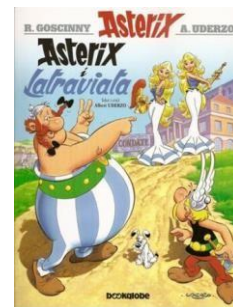
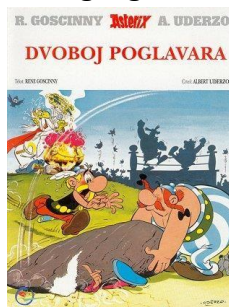
Croatian language is a standard form of Serbo-Croatian language



Izvori Publishing House



Egmont Hrvatska



BookGlobe

19 CYPRIOT

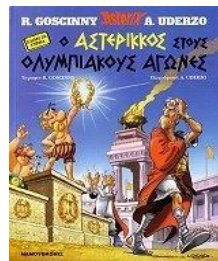


Greece



Cyprus

A Greek dialect spoken in the Republic of Cyprus



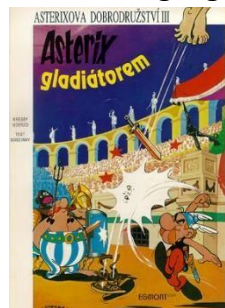
Mamouth Comics, Athens

20 CZECH



Czech Republic

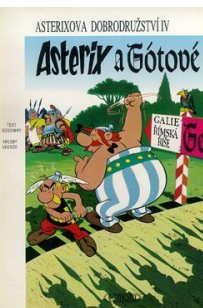
A Slavic language spoken in Czech Republic



Egmont ČSFR, Prague



Egmont Neografia, Bratislava



21 DANISH



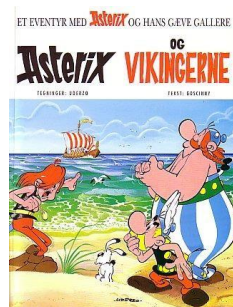
Greenland



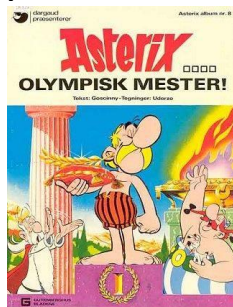
Denmark

Faroe Islands

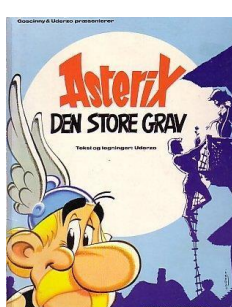
A Scandinavian language spoken in Denmark, Greenland and Fareoe Islands



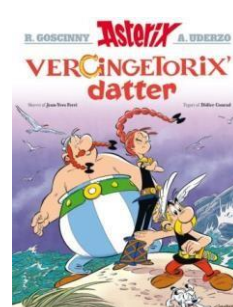
Egmont Serieförlaget



Gutenberghus Bladene



A/S Interpresse



Cobolt Förlaget

22 DUTCH

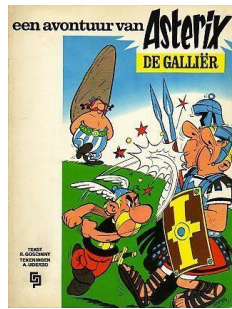


The Netherlands



Belgium

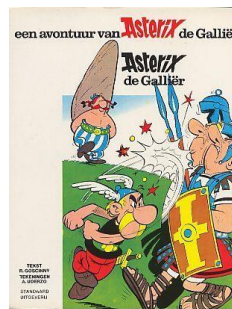
The official language in The Netherlands and it Flanders in Belgium



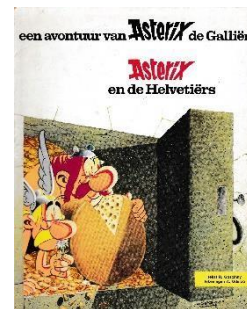
De Geïllustreerde Pers



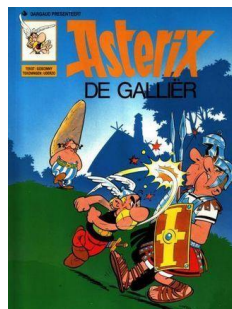
De Lombard Uitgaves



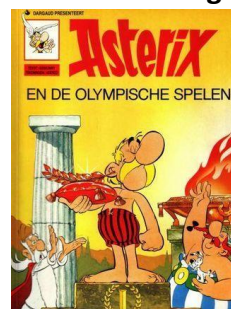
Standard Uitgaven



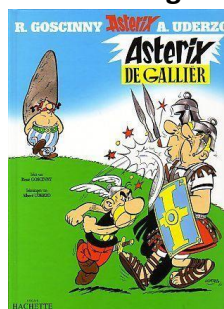
Amsterdam Boek



Dargaud Benelux



Hachette



Les Editions Albert René

23 ENGLISH



United Kingdom



USA



Canada

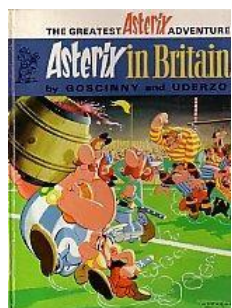


Australia

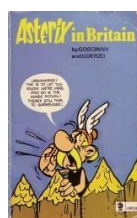


New Zealand

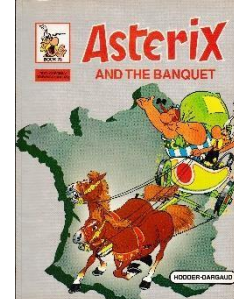
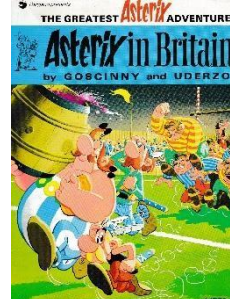
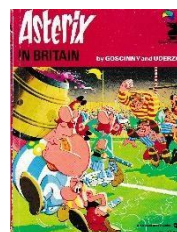
The most spread language in the world and albums publishes also in USA, Canada, Australia and NZL



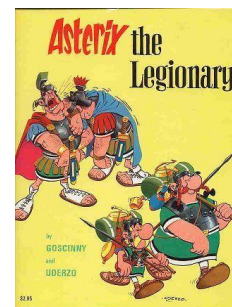
Brockhampton Press



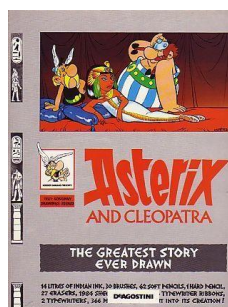
Knight books A5-size coloured



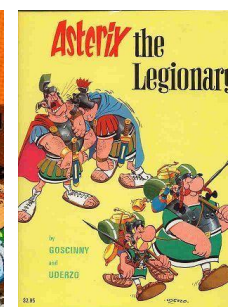
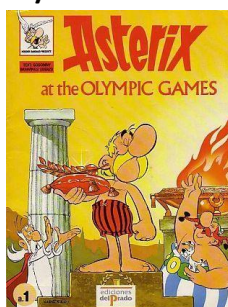
Pocket size b/w



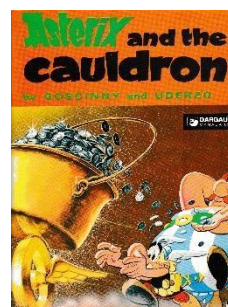
Dargaud Publ. int. DeAgostini



Ediciones delPrado



William Morrow Orion

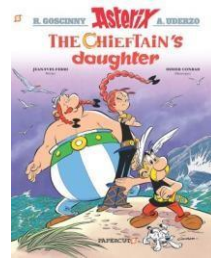
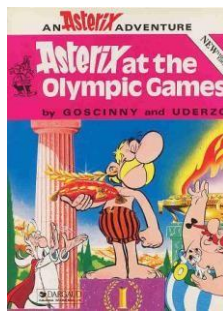
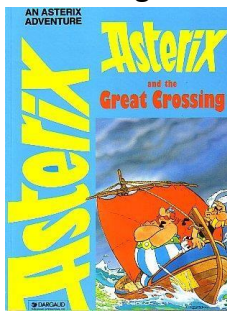
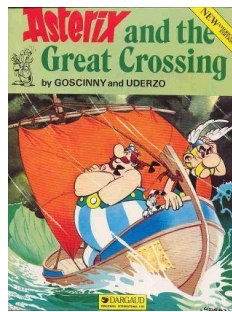


24 ENGLISH AMERICAN



USA

An US version of standard English

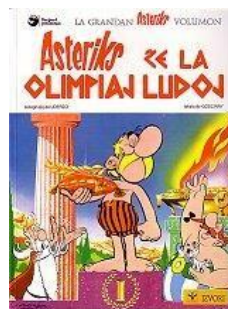
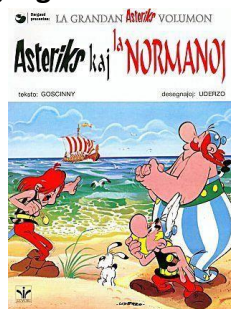
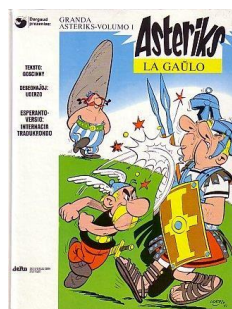


Dargaud Publishing International

Papercutz

25 ESPERANTO

A world wide artificial language



Delt Verlaag, Stuttgart

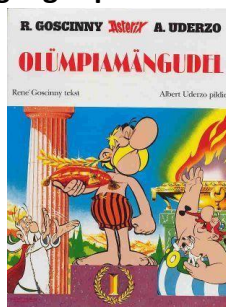
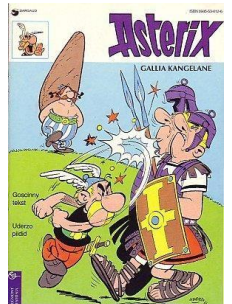
Izvori, Zagreb

26 ESTONIAN



Estonia

A Finno-Ugric language spoken in Estonia



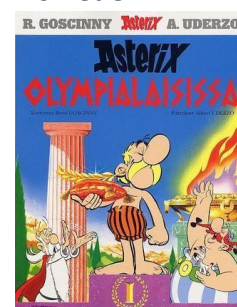
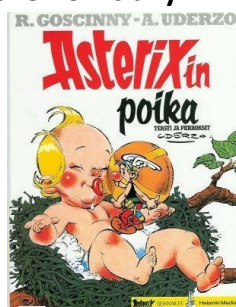
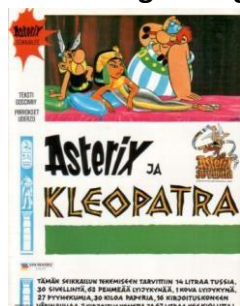
Egmont Estonia

27 FINNISH



Finland

A Finno-Ugric language spoken officially in Finland and as a minority language in Sweden



Sanoma Osakeyhtiö

Sanomaprint kirjat

Helsinki Media

Egmont Kustannus

28 FLANDERS



Belgium

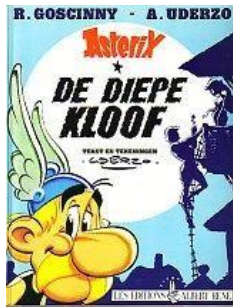


Flanders



The Netherlands

A Belgian version of Dutch language, which is officially spoken in Flanders in Belgium



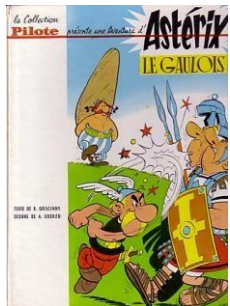
Les Editions Albert René

29 FRENCH



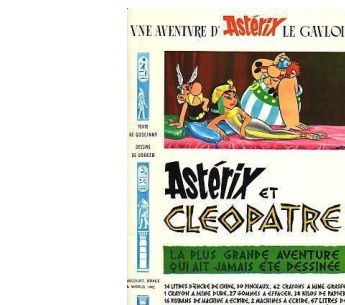
France

The secondly spread language in the world. The original language of Asgterix albums.

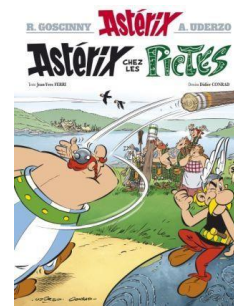
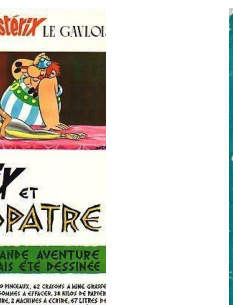


Dargaud Editeur
Pilote

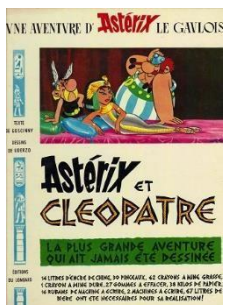
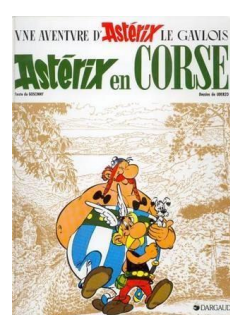
Dargaud



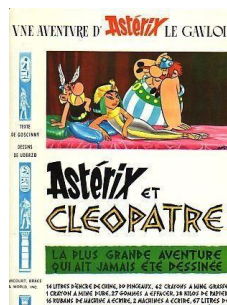
Hachette



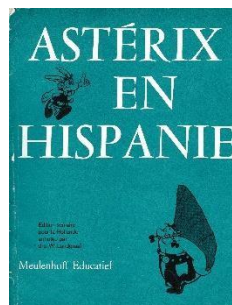
Les Editions Albert René Dargaud Canada



Editions du Lombard
Bruxelles



Harcourt, Brace & World
USA



Meulenhoff Educatief

30 FRISIAN

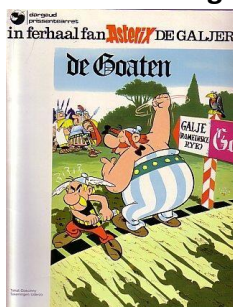


The Netherlands



Germany

A Germanic language spoken in the Netherlands and Germany



Dargaud Benelux, Brussels
Oberonm Haarlem



Les Editions Albert René
Neuill-sur-Seine

31 GALICIAN



Spain

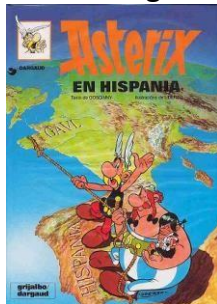


Galicia

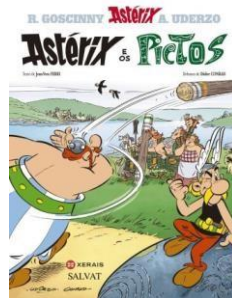
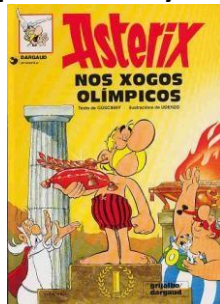
A Romance language called also Galego is spoken mainly in the autonomous region of Galicia in Spain



Mas-Ivars Editores



Grijalbo/Dargaud/Editorial Galaxia



Salvat and Xerais

32 GALLO

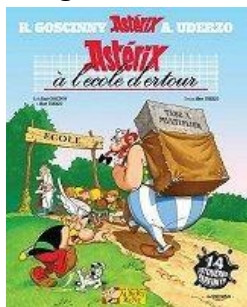


France



Brittany (Bretagne)

A regional French language spoken in Brittany in France



Les Editions Albert René

33 GENTS



The Netherlands

A Dutch dialect spoken in the city of Gent in the Netherlands



Les Editions Albert René, Brussels

34 GERMAN



Germany

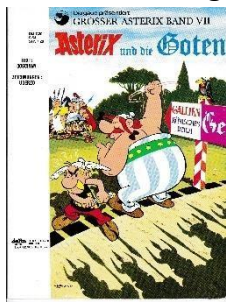


Austria

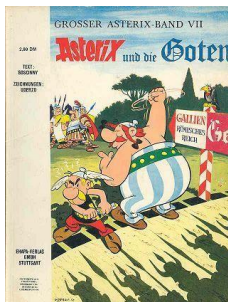


Switzerland

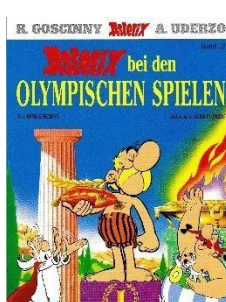
A Germanic language, which official in Germany, Austria and Switzerland



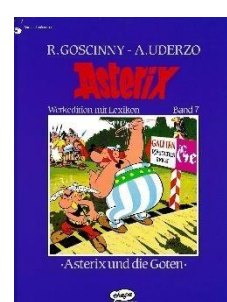
Delta Verlag



Ehapa Verlag



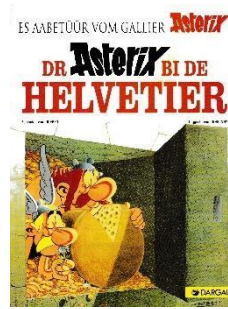
Egmont Ehapa Verlag



Ehapa Comic Collection



Bärndütsch (Bern German, Switzerland)
Les Editions Albert René/Emmentaler Druck

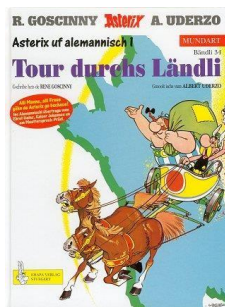


Bärndütsch (Bern German, Switzerland)
Dargaud

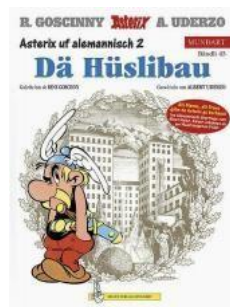
GERMAN MUNDARTS (German dialects published by Delta Verlag)



35 ALLEMANISCH

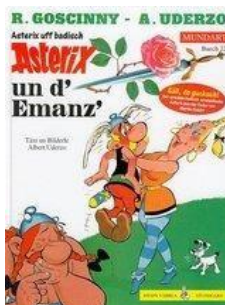


Nr. 34/Mundarts



Nr. 43/Mundarts

36 BADISCH

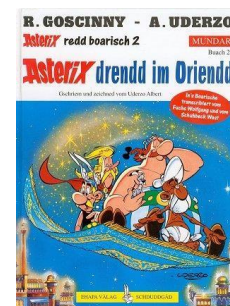


Nr. 22/Mundarts

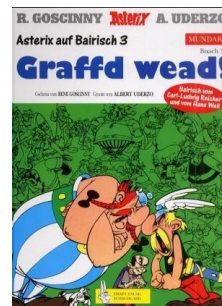
37 BAIRISCH



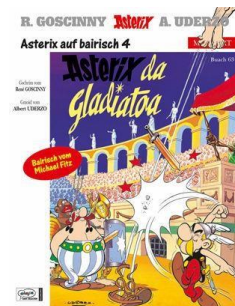
Nr. 9/Mundarts



Nr. 23/Mundarts

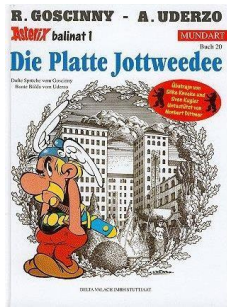


Nr. 35/Mundarts



Nr. 63/Mundarts

38 BERLINERISCH

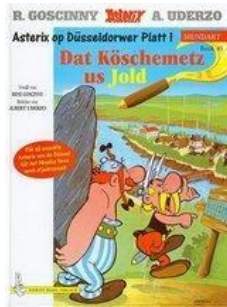


Nr. 20/Mundarts



Nr. 49/Mundarts

39 DÜSSELDORFISCH

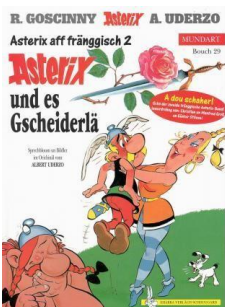


Nr. 40/Mundarts

40 FRÄNKISCH

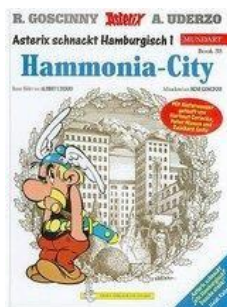


18/Mundarts

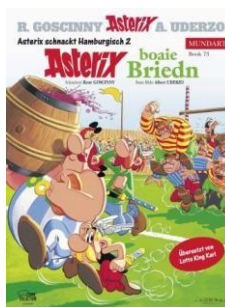


Nr. 29/Mundarts

41 HAMBURGISCH

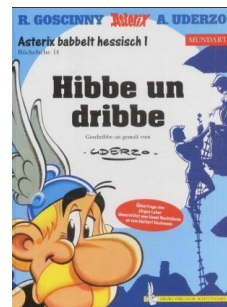


Nr. 38/Mundarts



Nr. 73/Mundarts

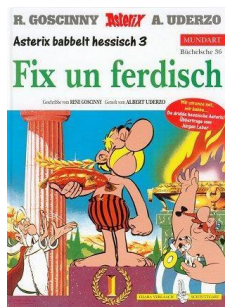
42 HESSISCH



Nr. 14/Mundarts



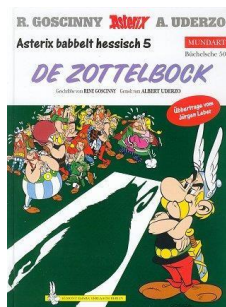
Nr. 26/Mundarts



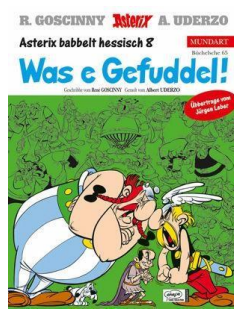
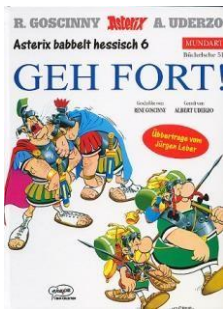
Nr. 36/Mundarts



Nr. 45/Mundarts

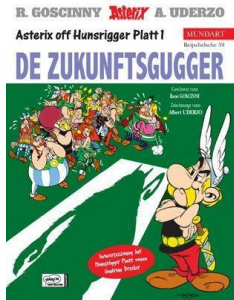


Nr. 50/Mundarts



Nr. 51/Mundarts Nr. 56/Mundarts Nr. 65/Mundarts Nr. 66/Mundarts Nr. 68/Mundarts

43 HUNSRÜCKER PLATT

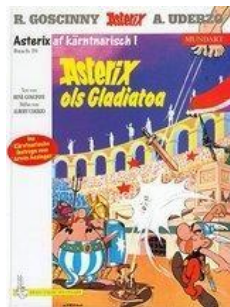


Nr. 59/Mundarts

44 KÄRTNERISCH

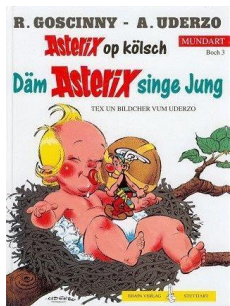


Austria

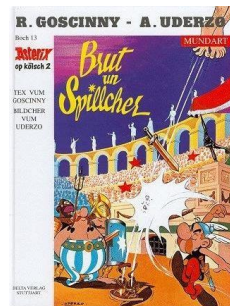


Nr. 39/Mundarts

45 KÖLSCH



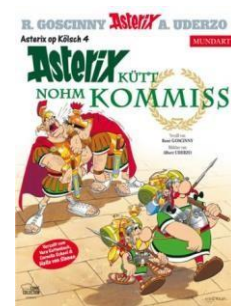
Nr. 3/Mundarts



Nr. 13/Mundarts



Nr. 55/Mundarts



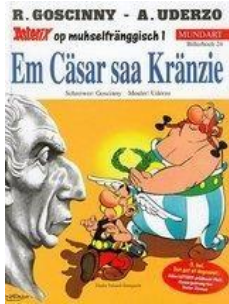
Nr. 82/Mundarts

46 MAINZERISCH



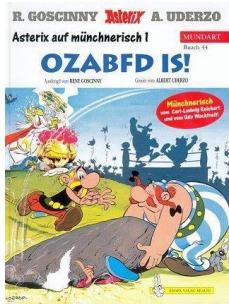
Nr. 41/Mundarts

47 MÖSELFRAKISCH

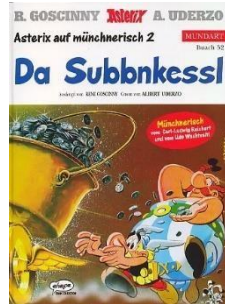


Nr. 24/Mundarts

48 MÜNCHERISCH



Nr. 44/Mundarts

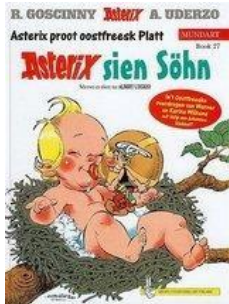


Nr. 52/Mundarts



Nr. 77/Mundarts

49 OSTFIESISCH

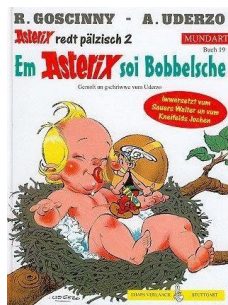


Nr. 27/Mundarts

50 PFÄLSISCH



Nr. 7/Mundarts

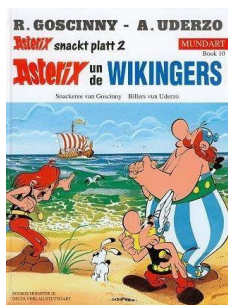


Nr. 19/Mundarts

51 PLATTDEUTSCH



Nr 2/Mundarts



Nr. 10/Mundarts



Nr. 16/Mundarts

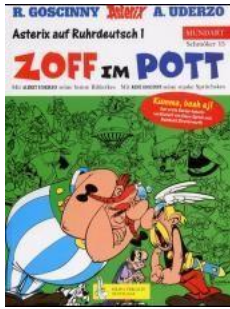


Nr. 64/Mundarts



Nr. 71/Mundarts

52 RUHRDEUTSCH



Nr.15/Mundarts



Nr. 25/Mundarts



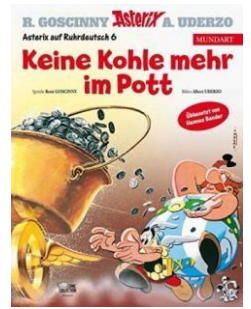
Nr. 72/Mundarts



Nr. 75/Mundarts

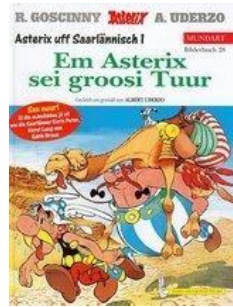


Nr. /9/Mundarts

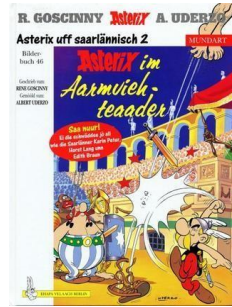


Nr. 81/Mundarts

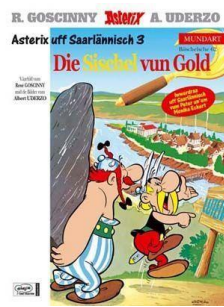
53 SAARLÄNDISCH



Nr. 28/Mundarts



Nr. 46/Mundarts

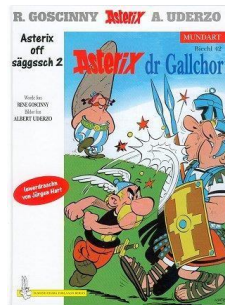


Nr. 67/Mundarts

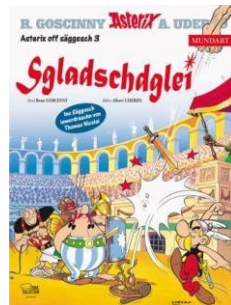
54 SÄCHSISCH



Nr. 6/Mundarts



Nr. 42/Mundarts



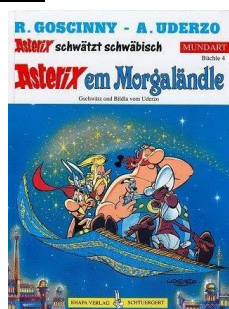
Nr. 78/Mundarts

Nr.

55 SCHWÄBISCH



Nr. 1/Mundarts



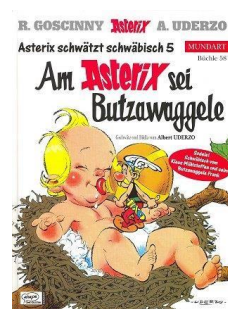
Nr. 4/Mundarts



Nr. 12/Mundarts



Nr. 47/Mundarts

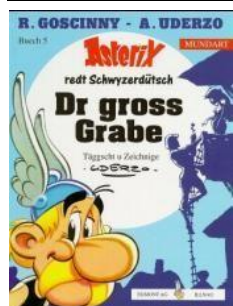


Nr. 58/Mundarts

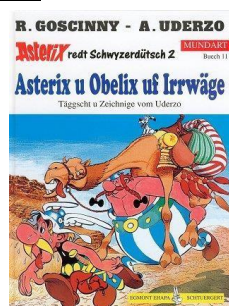


Nr. 70/Mundarts

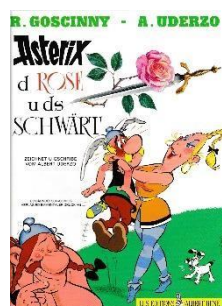
56 SCHWYZERDÜTSCH Switzerland



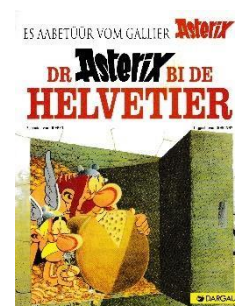
Nr. 5/Mundarts



Nr. 11/Mundarts



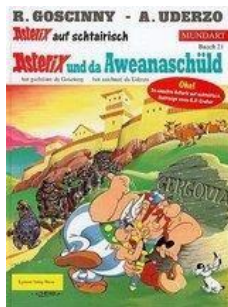
Bärndütsch



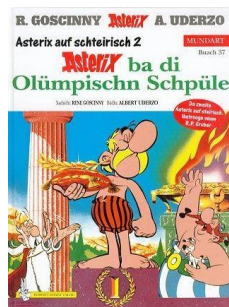
Bärndütsch

Les Editions Albert René Dargaud Emmendaler Druck

57 STEIRISCH



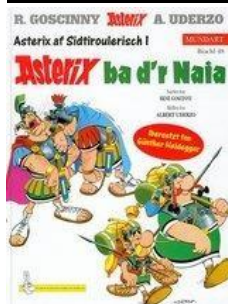
Nr. 21/Mundarts



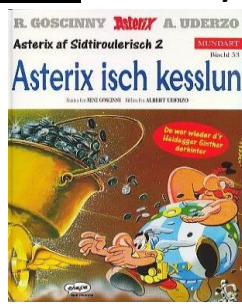
Nr. 37/Mundarts

58 SÜDTIROLERISCH

58 SÜDTIROLERISCH Italy



Nr. 43/Mundarts



53/Mundarts



Nr. 60/Mundarts



Nr. 69/Mundarts

59 THÜRINGISCH



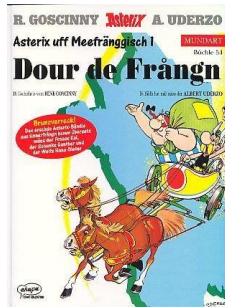
Nr. 33/Mundarts

60 TIROLERISCH Austria



Nr. 30/Mundarts

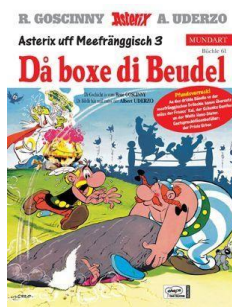
61 UNTERFRÄNKISCH



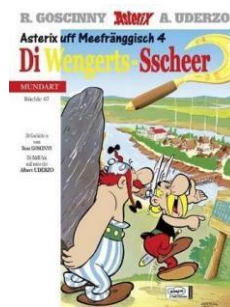
Nr. 54/Mundarts



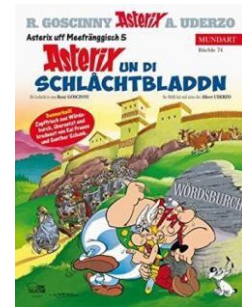
Nr. 57/Mundarts



Nr. 61/Mundarts



Nr. 67 Mundarts



Nr. 74/Mundarts

62 WESTFÄLISCH



Austria

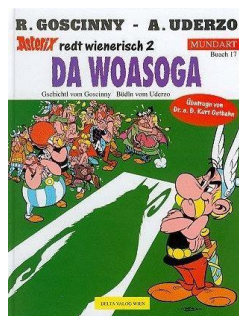


Nr. 31/Mundarts

63 WIENERISCH



Nr. 8/Mundarts



Nr. 17/Mundarts



Nr. 32/Mundarts



Nr. 76/Mundarts



Nr. 80/Mundarts

Nr.8/Mundarts

64 GREEK



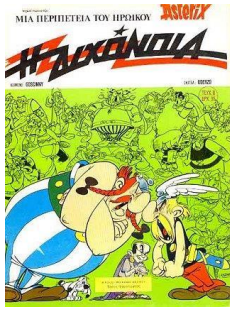
Greece

The official language in Greece and Cyprus

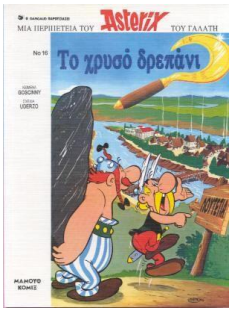




Spanos



Anglo-Hellenic



Mamouth Comics

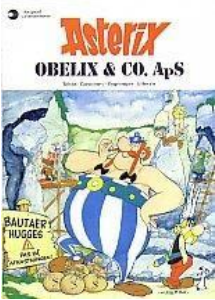
65 GREENLANDIC



Greenland

Denmark

An Eskimo-Aleut language spoken mostly among the Greenlandic Inuit people



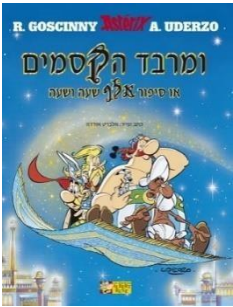
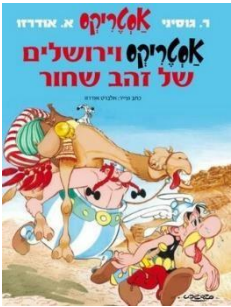
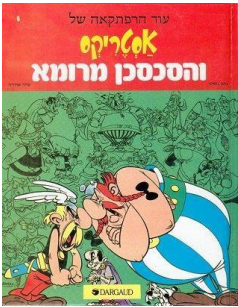
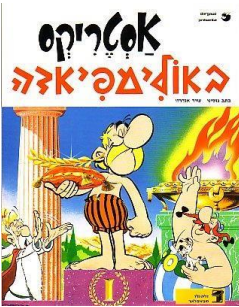
Newspaper version of Atuagagditiutit (Gønladsposten)

66 HEBREW



Israel

An official language of Israel

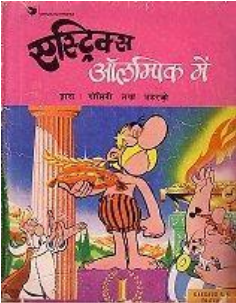


Dahlia Pelled, Tel Aviv Dargaud/Dahlia Pelled Modan Publishers Les Editions Albert René 67 HINDI

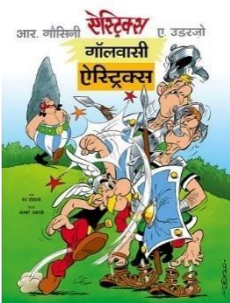


India

An Indo-Aryan language, which is one of the official languages in India



Gowarsons Publishers Privat Ltd, New Delhi



Om Books International, Utta Pradesh

68 HUNGARIAN



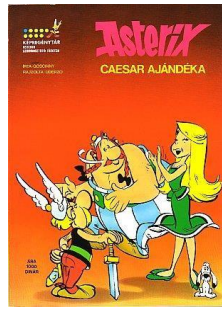
Former Yugoslavia

Hungary

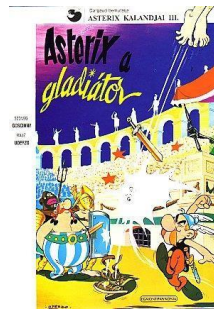
A Finno-Ugric language, which is official in Hungary and spoken also in Serbia



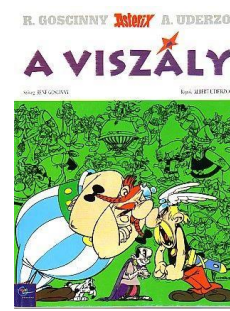
Forum Marketprint
Former Yugoslavia



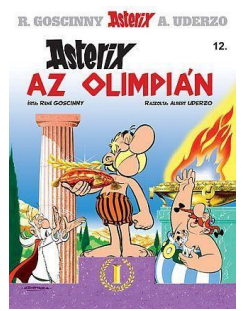
Nip Forum, Novi Sad
Former Yugoslavia



Egmont Pannonia



Egmont Hungary



Mora Könyvkido

69 ICELANDIC

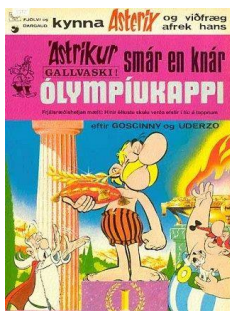


Iceland

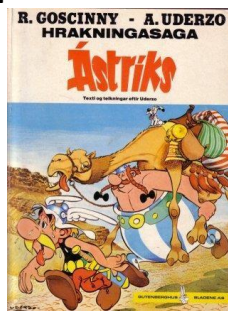


Denmark

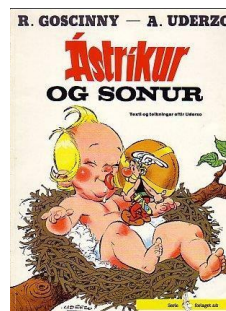
A Scandinavian language spoken in Iceland and published in Denmark



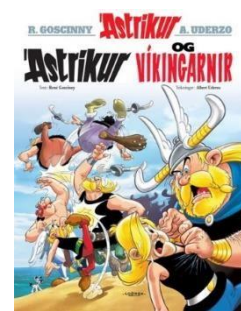
Fjovi HS,
Reykjavik, Iceland



Gutenberghus Bladene
Copenhagen, Denmark



Serieförlaget
Copenhagen



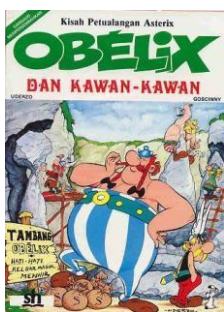
Forskur Útgáfa
Reykjavik, Iceland

70 INDONESIAN

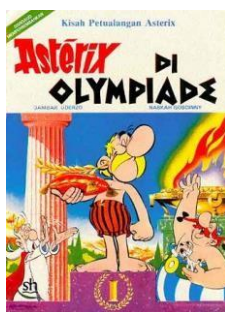


Indonesia

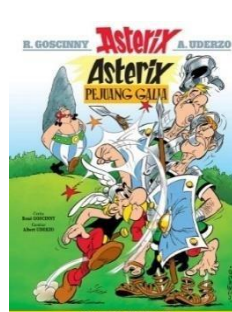
Bahasa Indonesia is a standardised variety of Malay and an Austronesian language spoken in Indonesia



Pt. Sinar Harapan, Jakarta



PY Elex Media Komputindo
MISSING



71 IRISH

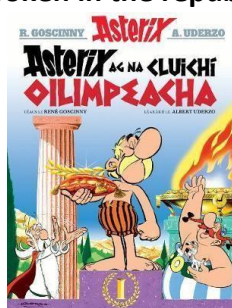
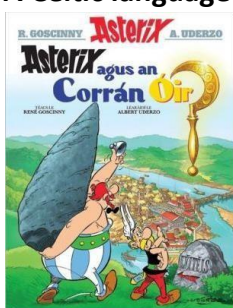


Ireland



Northern Ireland

A Celtic language spoken in the republic of Ireland and in Northern Ireland, UK



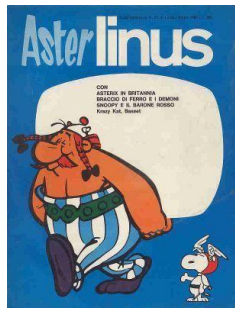
DalenEireann 72

ITALIAN

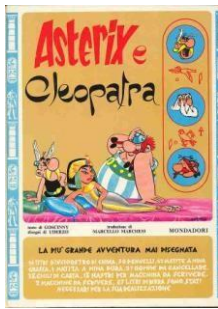


Italy

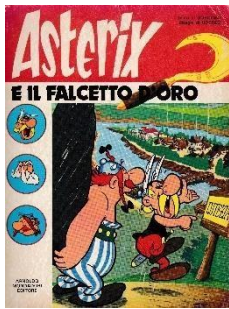
A Romance language spoken officially in Italy



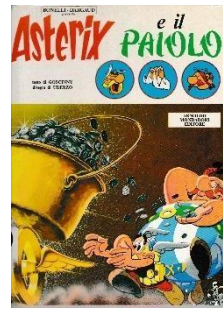
Editrice Figure b/w
Milano



Mondadori
Verona



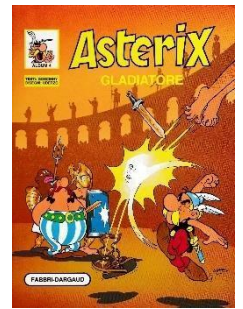
Arnoldo Mondadori



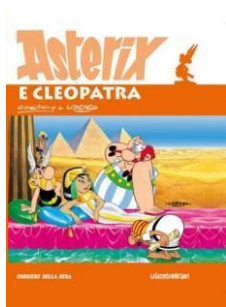
Bonelli-Dargaud
A. Mondadori



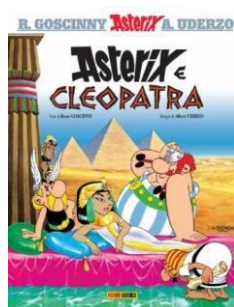
Oscar Mondadori
Pocket book b/w



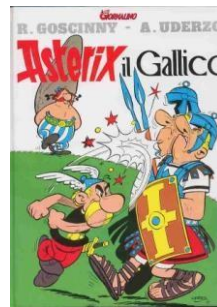
Fabri-Dargaud



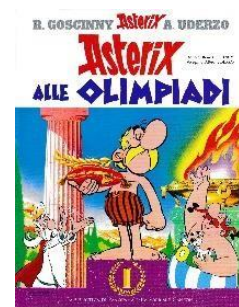
Corriera Della Sera



Panini Comics



Giornalino



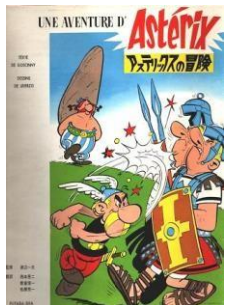
La Biblioteca di Panorama
Arnold Mondadori

73 JAPANESE



Japan

An official language in Japan



Futaba-sha, Tokyo



Homemade version from Italy

74 KARELIAN



Finland

A Finnish dialect spoken in Eastern and Southeastern parts of Finland



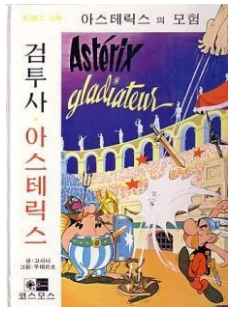
Egmont Kustannus

75 KOREAN

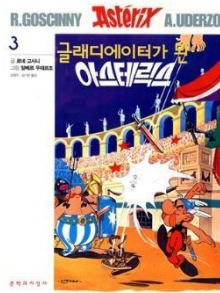


South Korea

An official language in the Republic of Korea and in the People' Republic of Korea (North Korea)



Cosmos Editions
MISSING



Moonhak-kwa-Jisung-Sa

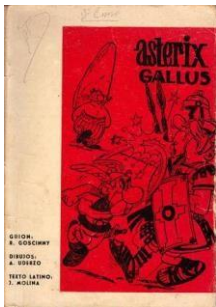


76 LATIN

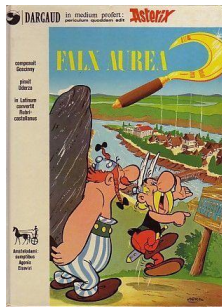


Vatican City

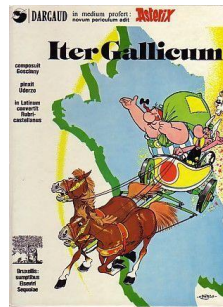
A classic language and the official language of Vatican City



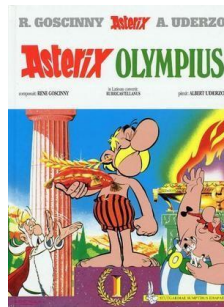
Molina (A5 b/w)



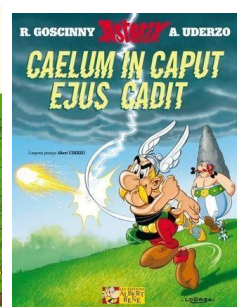
Elseviri, Amsterdam Elseviri,Brussels Egmont Ehapa



Delta Verlag



Edit. Albert René

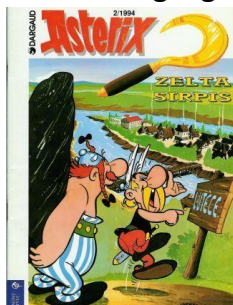


77 LATVIAN



Latvia

A Baltic language and the official language in Latvia



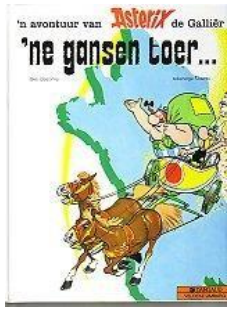
Egmont Lavia

78 LIMBURGERISCH



The Netherlands

A Dutch dialect in the Netherlands



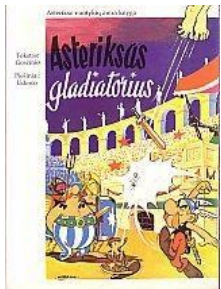
Valdeke Limburg / Dargaud Benelux

79 LITHUANIAN



Lithuania

A Baltic language and the official language in Lithuania



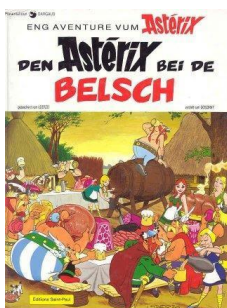
Victoria, Vilnius (bootleg edition)

80 LUXEMBURGISCH

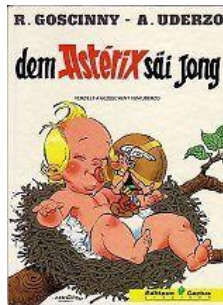


Luxembourg

A Germanic language and the official in Luxembourg

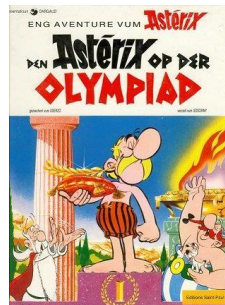


Editions St. Paul



Editions Saint Paul

Editoun Cactus Createam



Editions Saint Paul

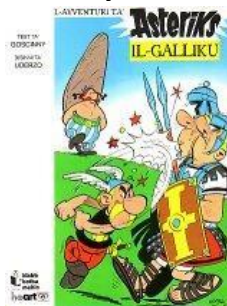
Publications ZACK

81 MALTESE



Malta

The only Semitic language spoken officially in the Isle of Malta



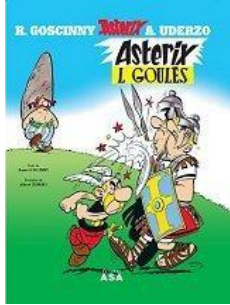
Klubb Kotba Maltin & Heart Productions, Valletta

82 MIRANDESE



Portugal

An Indo-European language spoken in Portugal



Edições ASA, Porto/Lisbon

83 MONGOLIAN



Mongolia

The official language of Mongolia



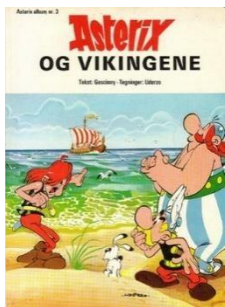
Togs Ortorgui HHK, Ulaanbaatar

84 NORWEGIAN

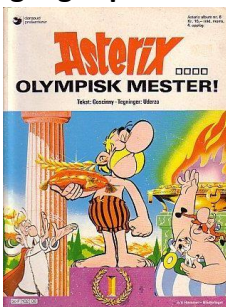


Norway

A Scandinavian language spoken in Norway



Egmont Serieförlaget



A/S Hjemmet, Tempo album



Semic

85 OCCITAN



France



, Monaco



Italy



Catalonia (Spain)

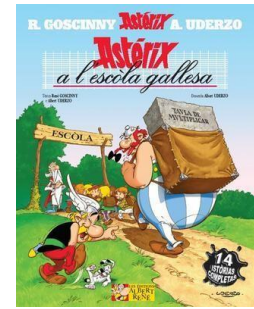
A Romance language spoken in France, Monaco, Italy and Catalonia (Spain)



S.T.L. Société Toulousaine du Livre & Dargaud
Toulouse, France



S.T.L. Cantalansa
Printed in Italy

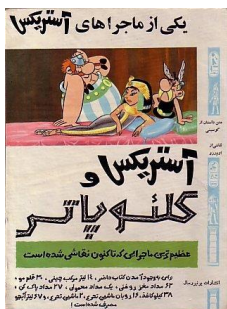


Editions Albert René

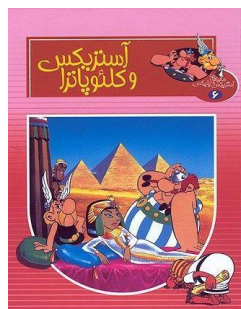
86 PERSIAN (FARSI)

Iran

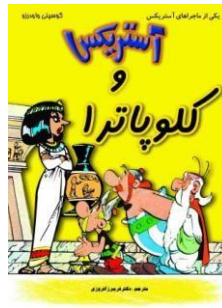
The official language of Iran



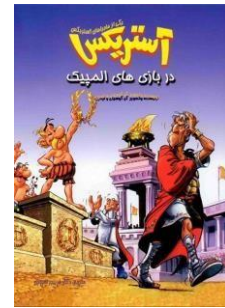
Enteshara Yuniversal
Modern Printing House, Teheran



Lak Lak, Teheran



Partok Vaghee / Sameer
Teheran



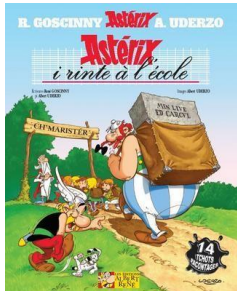
87 PICARD



France

Belgium

A regional language of French spoken in France and Belgium



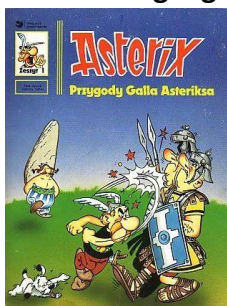
Editions Albert René

88 POLISH

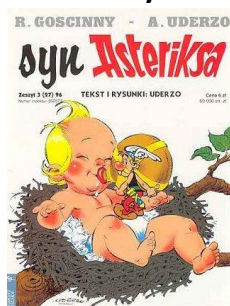


Poland

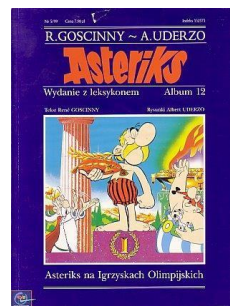
A Slavic language and spoken officially in Poland



Gutenberg Group



Egmont Polska



Egmont Poland. Blue Series

89 PONTIC

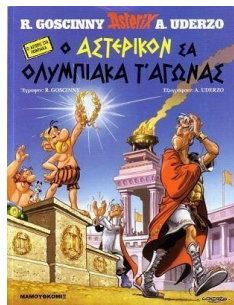
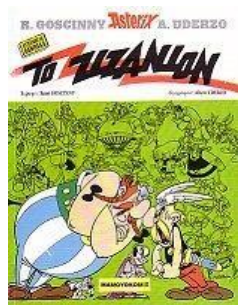


Greece



A Pontic flag

Pontic-Greek is a dialect spoken in Pontus area on the shores of the Black Sea and in Anatoli mountains



Mamouth Comics, Athens

90 PORTUGUESE

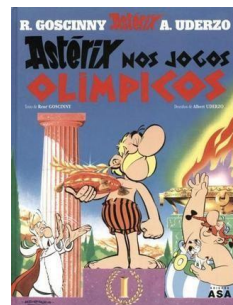
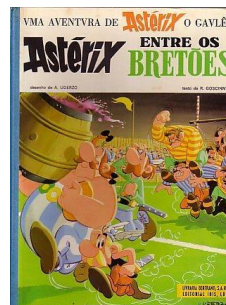
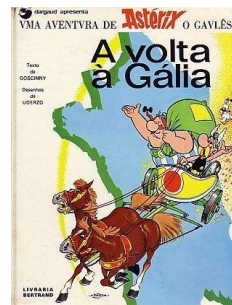
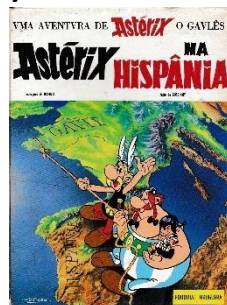
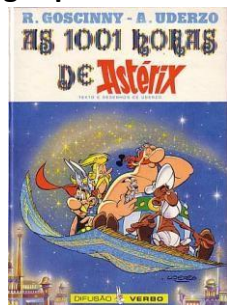
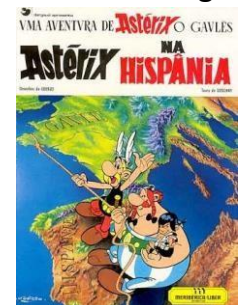


Portugal



Brazil

A romance language spoken officially in Portugal and Brazil



Meriberica/Liber Difucão Verbo

Editorial Bruguera Livraria Bertrand

& Editorial Ibis

Edições ASA

91 PORTUGUESE BRAZILIAN

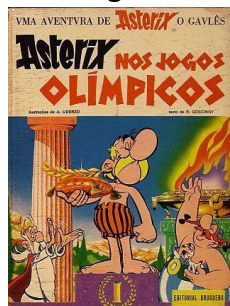


Brazil

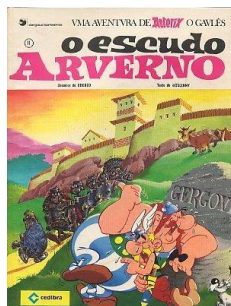


Portugal

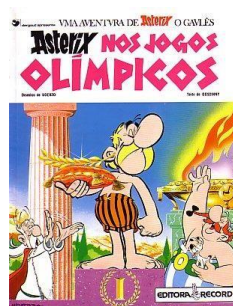
A Portuguese dialect spoken in Brazil



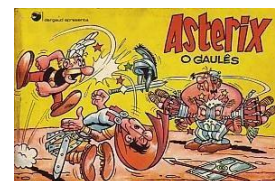
Editorial Bruguera



Cedibra



Editora Record



lo grafica et editora
Oblong version MIISING

92 RAUMA



Finland

A Finnish dialect (Rauma giäl, language) spoken in the city of Rauma in the west coast of Finland



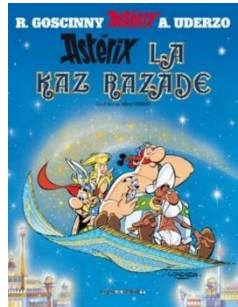
Egmont Kustannus

93 REUNION CREOLE



France

A local creole language spoken in the French department of Reunion



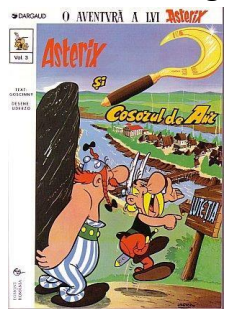
CaraibÉditions

94 ROMANIAN

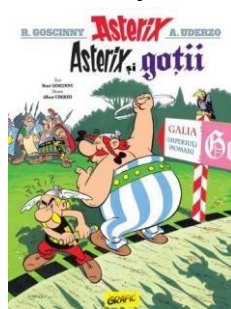


Romania

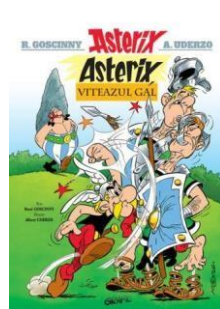
A Romance language spoken officially in Romania



Egmont Romania



Egmont Romania (New)



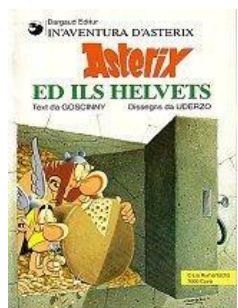
Crafic, Editura Art

95 RUMANTSCH GRISHMUM



Switzerland

The standard version of the Rhaeto-Romance language spoken officially in Switzerland



Lia Rumantscha, Cuira

96 RUSSIAN

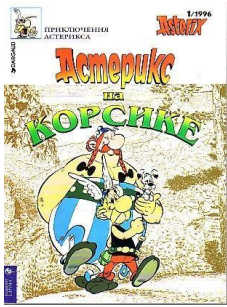


Russia

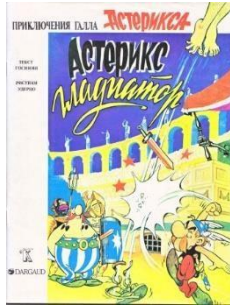


Latvia

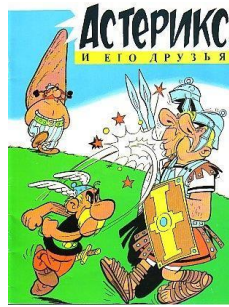
A Slavic language and officially spoken in Russian Federation and as a minority language in all former Soviet republics. First Russian translation was published in Latvia.



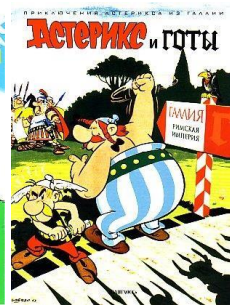
Egmont Latvia
(Bootleg PDF)



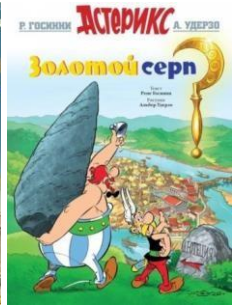
S. Kosnova, Saratov MDS. Moscoe
(Bootleg)



Pangloss, Moscow Hachette



Machaon



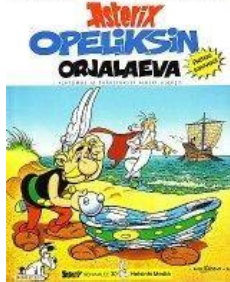
97 SAVO



Finland

A Finnish dialect spoken in the Central and Eastern Finland

R. GOSCINNY - A. UDERZO



Helsinki Media Sarjakuvat



Egmont Kustannus

98 SCOTS

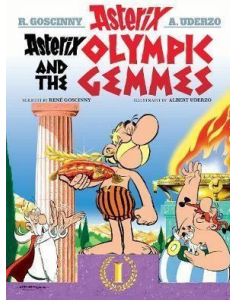


United Kingdom



Scotland

An English dialect spoken in Northern Scotland



Dalenalba

99 SCOTTISH GAELIC

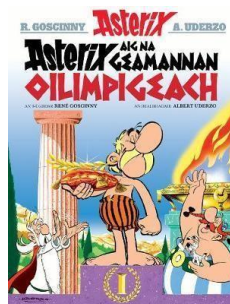
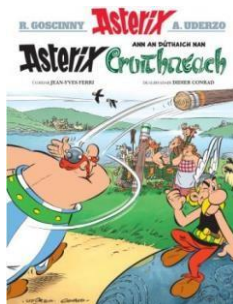
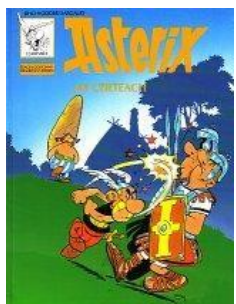


United Kingdom



Scotland

A Celtic language in Scotland



Taigh nah Teud, Scotland Dalenalba

100 SERBIAN

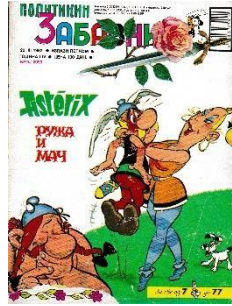


Serbia



Former Yugoslavia

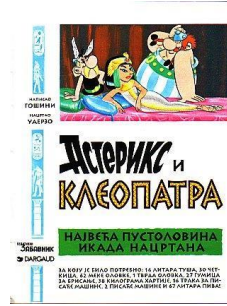
A standardized variety of Serbo-Croatian language written in Cyrillic and Latin script and mainly used by the Serbs in Serbia and other Balkan countries.



Politikin Zabavnik 1992



Politikin Zabavnik



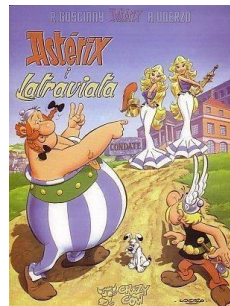
Politika, Belgrade



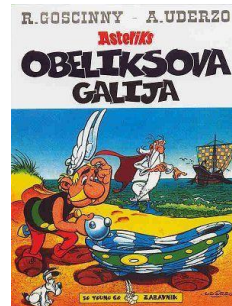
Zvezdoje i Kleopatra b/w
Yugoslavia 1966



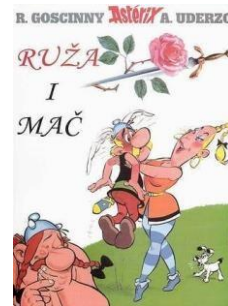
Planeta Strip



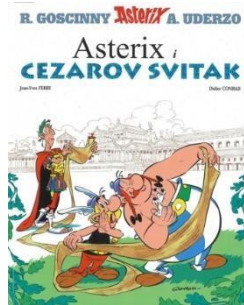
Crazy Cow



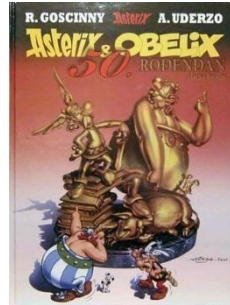
So Young Co



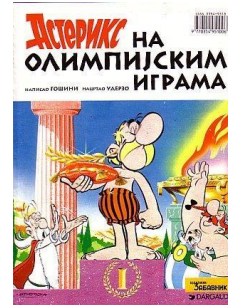
Niš 1999



Press Comics



Comic-Press Montenegro Čarobna knjiga



Politika, Belgrade

101 SERBO-CROATIAN



Former Yugoslavia



Serbia



Bosnia & Herzegovina

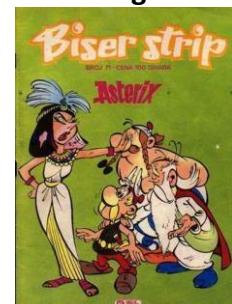


Croatia

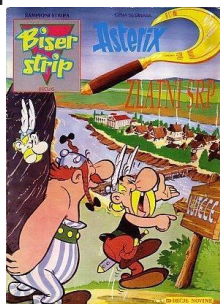


Montenegro

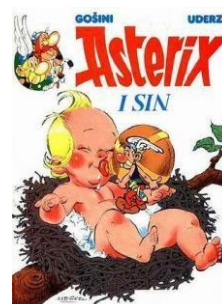
A South Slavic language and the primary language of Serbia, Bosnia & Herzegovina, Croatia and Montenegro. These publishers are from former Yugoslavia. All in this case in Latin script.



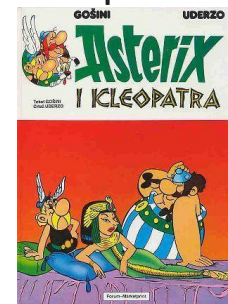
Dešje Novine 1 b/w Dešje Novine 2
Yugoslavia



Nip Forum



Forum Marketprint
Dešje Novine



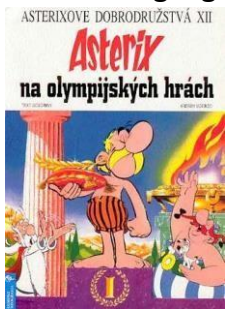
Forum Marketprint

102 SLOVAKIAN



Slovakia

A Slavic language spoken officially in Slovakia



Egmont

103 SLOVENIAN

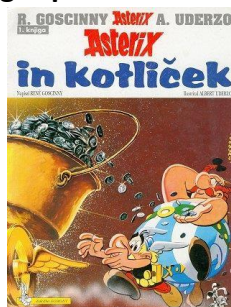


Slovakia

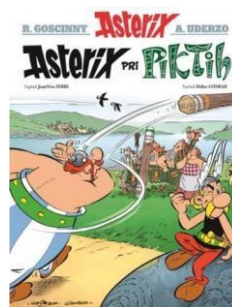
A Slavic and Balkan language spoken officially in Slovenia



Didakta



Egmont, Ljubljana



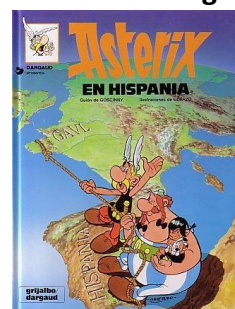
Graffit

104 SPANISH (Castillian)

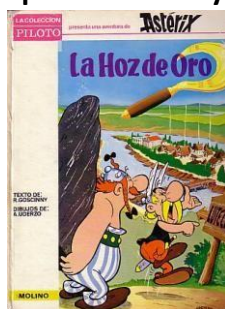


Spain

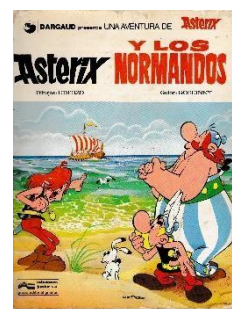
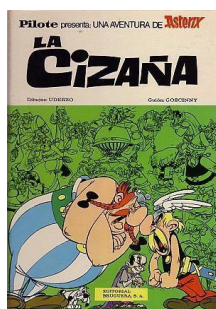
A Romance language spoken officially in Spain and Ventral and South American countries



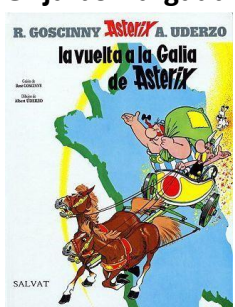
Grijalbo Dargaud



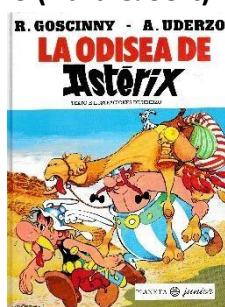
Molino (Hard & Soft) Editorial Bruguera Jaime Libros



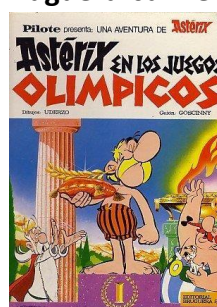
Editiones Junior



Salvat



Planeta Junior



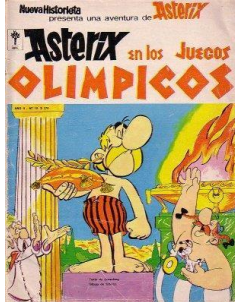
Editorial Bruguera

105 SPANISH (South America)



Argentina

An Argentinean version of Spanish Castillian in South America



Editorial Abril, Buenos Aires

106 SPANISH (Standard)

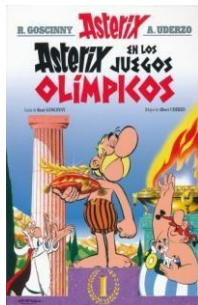
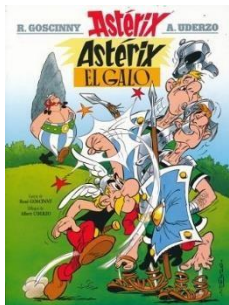


Mexico



Venezuela

A different version from the Spanish Castillian in Mexico and Venezuela



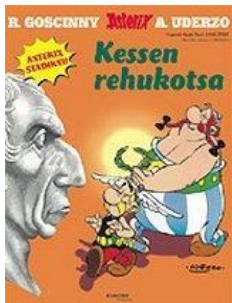
Hachette Livre, Mexico City

107 STADI



Finland

Helsinki slang in spoken mainly in the Metsopolitan area of Helsinki, the capital of Finland



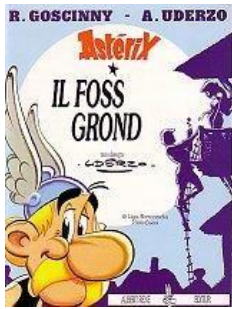
Egmont Kustannus

108 SURSILVAN



Switzerlan

A Rhaeto-Romance dialect in Switzerland



Ligia Romontscha

109 SWEDISH

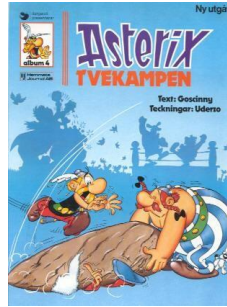
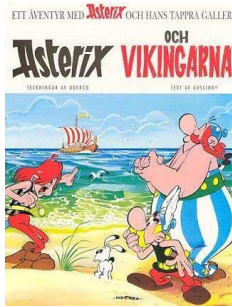


Sweden



Finland

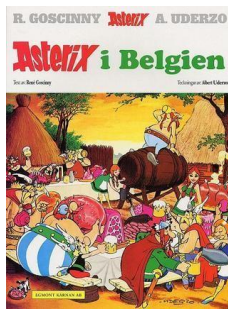
A Scandinavian language spoken officially in Sweden and in Finland



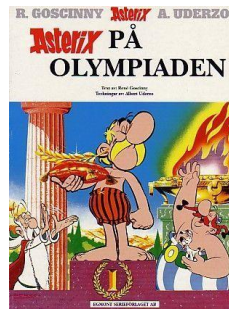
Egmont Serieförlaget Hemmets Journals and a new version, Pocket book b/w Bonniers Junior



Förlag Serieförlaget



Egmont Kärnan

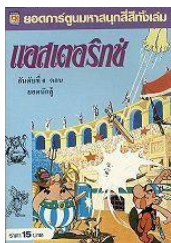


110 THAI



Thailand

The official Asian language of Thailand



Samakphin A5-size



Ratchasan



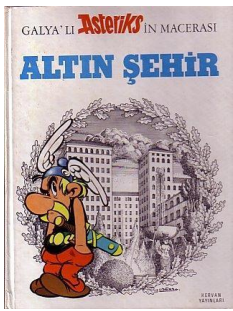
Buntaungtoon (Pirate b/w)
MISSING

111 TURKISH

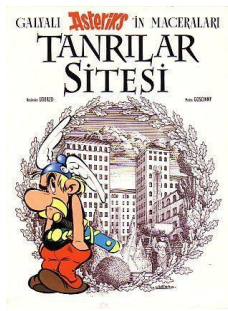


Turkey

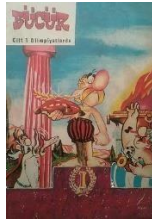
The official language of Turkey



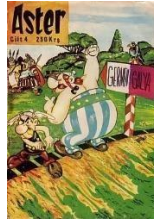
Kervan Yayinlari
Kervan Kitabcilik



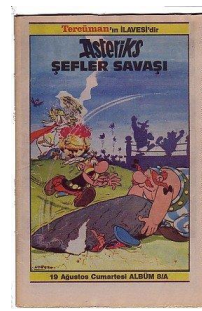
Remzi Kitabebi



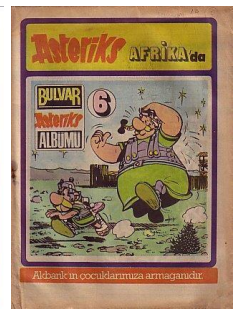
Sedar Yayinlari
Bücür Serie
A5-size b/w



Sedar Yayinlari
Aster Serie
Pocket book b/w



Tercüman



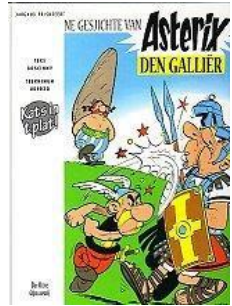
Bulvar

112 TWENTS



The Netherlands

A Dutch dialect in the Netherlands



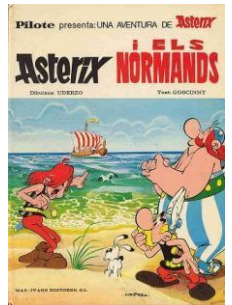
De Oare útjouwerij, Enschede

113 VALENCIAN



Catalonia Valencia Spain

A Catalanian southern dialect/own language in Spain



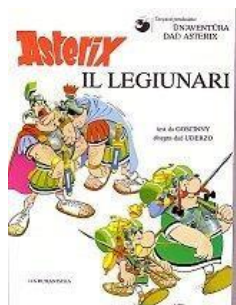
Mas Ivars Ediciones, Valencia

114 VALLADER



Switzerland

A Rhaeto-Romance dialect in Switzerland



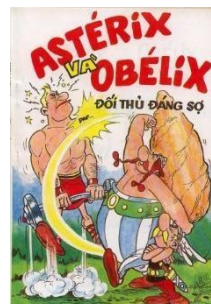
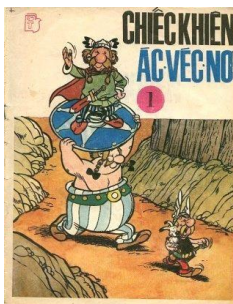
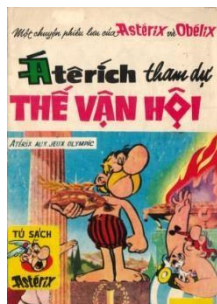
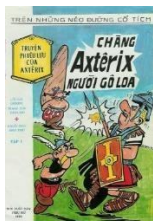
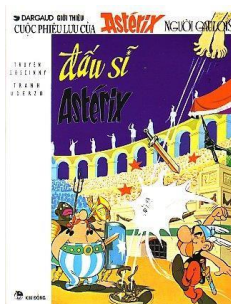
Lia Rumantscha

115 VIETNAMESE



Vietnam

The official language of Vietnam



Kim Đồng, Hanoi

Phu Nu

2 parts b/w

Bootleg

Thien Nga b/w

Bootleg

MISSING

SachMangNon

3 parts bootleg

MISSING

NhaXuatBanTre

2 parts bootleg

MISSING

116 WELCH

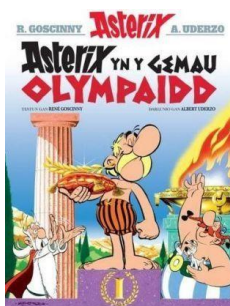
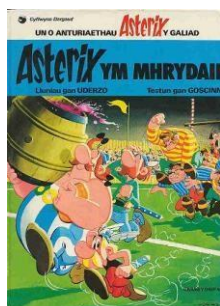
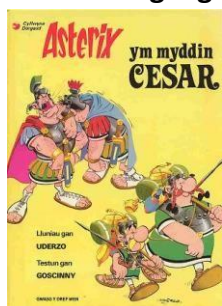


United Kingdom



Wales

A Celtic language in Wales in Great Britain



Gwasg y Dref Wen, Cardiff

Dalen

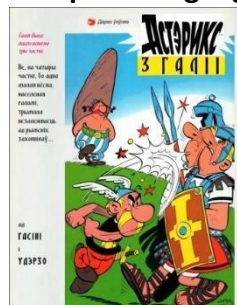
UNOFFICIAL HOMEMADE 16 FULL ALBUM TRANSLATIONS

1 ALEKANO



Papua New Guinea

A Papuan language



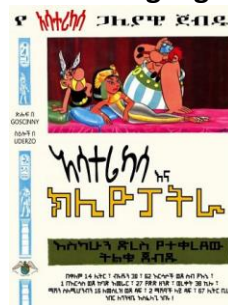
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

2 AMHARIC



Ethiopia

A local language spoken in Ethiopia



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

3 BELARUSIAN



Belarus

The official language of Belarus



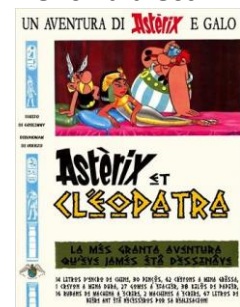
Unknown publisher

5 FRANCE – PROVENÇAL



France

French dialect in Provence region



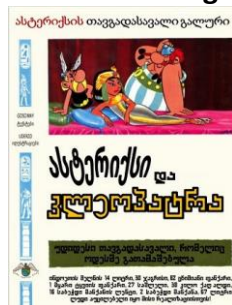
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

7 GEORGIAN



Georgia

The official language of Georgia



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

9 HILL MARI



Russia



Mari Republic

A Finno-Ugrian Volgaic language spoken in in Mari Republic in Russian Federation



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

4 CURAÇAO PAPIAMENTO



Dutch Antilles

Curacao dialect of the creole language Papiamentu



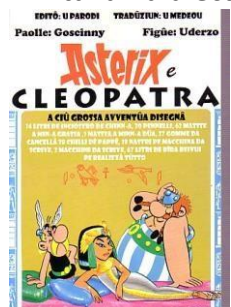
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

6 GENOVESE



Italy

An Italian dialect in Genova region



Unknown publisher

8 HAUSA

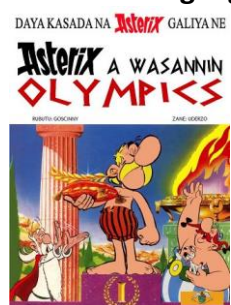


Niger



Nigeria

A Claudic language spoken of the Hausa people



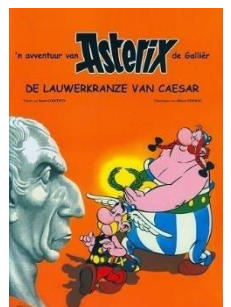
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

10 KAMPERS



The Netherlands

A Dutch dialect in the city of Kampen



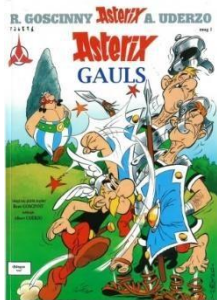
Unknown publisher

11 KLINGON LANGUAGE



USA

An artificial language created by Mark Okrand, USA and used in the TV-series Star Trek in 1960's



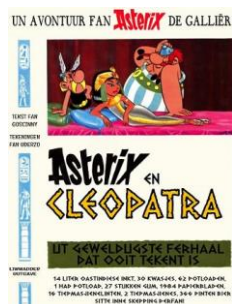
Unknown publisher in Germany

13 LIWWADDERS



The Netherlands

A Dutch dialect in the city of Leeuwarden



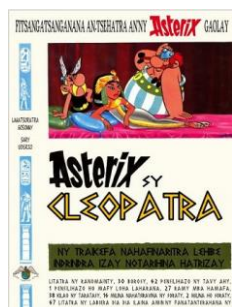
Unknown publisher

15 MALAGASY



Madagascar

An Austronesian language in Madagascar



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

12 KOMI ZYRIAN

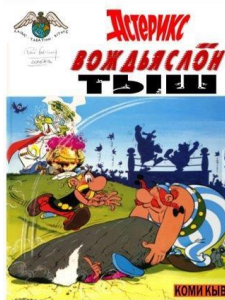


Russia



Komi Republic

A Finno-Ugric Permic language in Komi Republic in Russian Federation



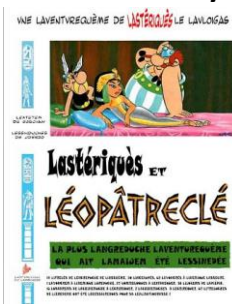
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

14 LOUCHÉBEM



France

A Parisien anf Lyonaise butchers' French slang



Leditionuches du Lambonjas

16 MEADOW MARI

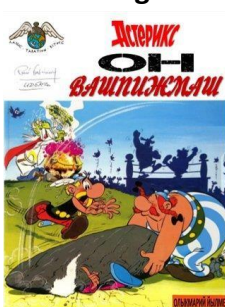


Russia



Mari Republic

A Finno-Ugrian Volgaic language in Mari Republic



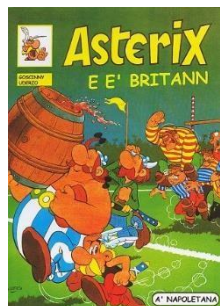
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

17 NAPOLITAN



Italy

An Italian dialect in Naples



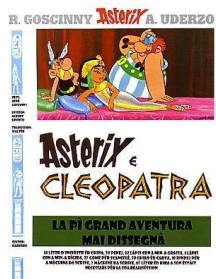
Unknown publisher

19 PIEMONTESE



Italy

An Italian dialect in Piemonte



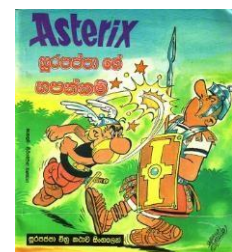
Unknown publisher

21 SINHALESE



Sri Lanka

The official language in Sri Lanka



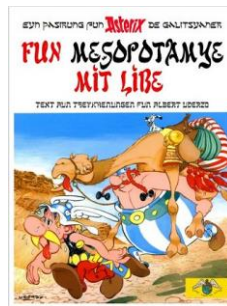
Unknown publisher

18 NORTHEASTERN YDDISH



Russian Empire

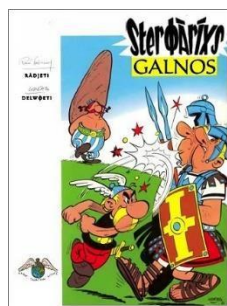
A dialectical variant in western parts of the old Russian Empire (The title is from James Bond's From Russia with love)



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

20 PROTO-CELTIC

The Proto-Celtic language is a reconstructive language



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

22 SORANI

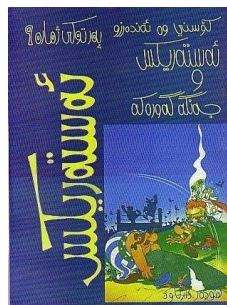


Iraq



Iraqi Kurdistan

A Kurdish dialect spoken in the Kuristan in Iraq



Suleymanyah, Northern Iraq

23 SWAHILI

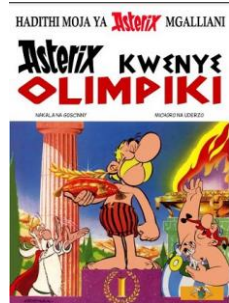


Kenya



Tanzania

A Bantu language in Eastern Africa



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

24 TATAR

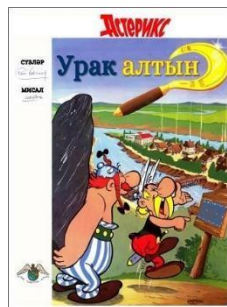


Russia



Tatarstan

A Turkish language spoken by the Tatars in Russia



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

25 TIGRINYA



Eritrea



Ethiopia

A Semic language in Eritrea and in Tigrism Ethiopia



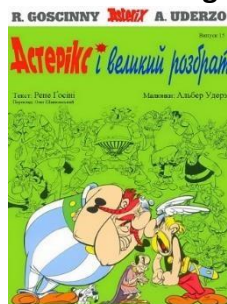
ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

26 UKRAINIAN



Ukraine

The official language in Ukraine



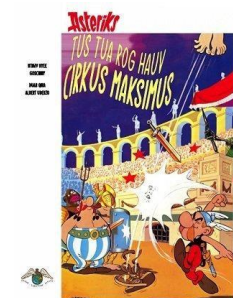
Unknown publisher

27 VIETNAM HMONG



Vietnam

A regional language spoken in the northern Vietnam among Hmong people



ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC

28 YORUBA



Nigeria

A Nigerian-Kongolese language spoken by the ethnic group of Yoruba people in Western Africa

Coming in June 2021

ΛΑΙΔΙC • TABATION • BITOYC